THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVIII—No. 89 SATURDAY, NOVEMBER 14, 1964 Toronto, Ont.

st Japan Immigrant Family nit Comes To Live In Toronto

(Special To The New Canadian)

TORONTO.—What may be a new nd in Canada's immigration policy s set on November 4th when the t Japanese immigrant family unit ived in Toronto.

They are Mr. **Seitoku Nakada**, his e **Sumi** and their three sons **Toshihiko** 16, **Masaki** 14, and **Ken** 12. They are originally from Okinawa. Ken has now begun his Canadian education by enrolling at Lord Connaught School here. And Masaki and Toshihiko have started English classes at Orde school.

To be allowed permanent admission to this country, the potential immigrant must qualify in at least one of two categories: (1). Nominated — a job insured for the immigrant by someone in this country. Or (2). Sponsored — financial assurance by a Canadian citizen.

In an interview with a New Canadian reporter, Mr. Charles May, head of the Admission Department of the Immigration Office in Toronto explained that the three main reasons the Nakada's were granted admission were (1). Mr. Nakada is a highly skilled worker in the building trade. (2). He was sponsored by a Canadian citizen, Mr. and Mrs. Shomatsu Toyama of 3 Richard's Avenue in Toronto. (3). Financial assurance was given by the sponsor.

These three reasons, he pointed out are vital factors governing family-unit type immigration. Mr. May further revealed that the government in Ottawa is ready and willing to accept all "Nakada-type" skilled immigrant family units from Japan.

Application forms for admission to Canada for both Sponsored and Nominated immigrants can be obtained at the Immigration office, 175 Bedford Road in Toronto.

.M. Sato Wants Japan o Have Bigger Int'l Role

OKYO. — Eisaku Sato, the Japanese Premier, said ly at a news conference that s time for Japan to have a e in international affairs mensurate with the country's s as one of the world's lead- economic powers.

. Sato seemed to be sug- ng vigorous steps to bring n out of the shadow of in- ational disgrace in the Se- d World War.

ss than 24 hours after tak- office, the Premier indicated Japan's progression from wreckage of 1945 to the suc- ful staging of the Olympic es last month was not an isode.

Japan's international voice been too small," Mr. Sato . He recalled a favorite say- of his predecessor, Hayato , that Japan is "one of the e pillars of the world"—The ed States and the Western s forming one and the et Union and the communist ers forming the other.

. Sato's remarks seemed to r out forecasts that his gov- ent would assert greater in- endence but retain ties with Western alliance.

e Premier suggested that efforts will be made to- d a more prominent role for n in the affairs of Asia, where Japanese activities have been limited to trading contacts since the destruction of Tokyo's Greater East Asia policy of the Second World War.

The new Premier seemed to indicate the measure of his diplomatic approach to delicate problems in his replies to questions about Japan's relationship with Communist China and Taiwan. Japan recognizes the Chinese Nationalist regime on Taiwan but wants to keep cordial relations with Communist China for trading purposes.

"Both Nationalist China and Communist China say that there is only one China," Sato said. "For Japan to contradict or comment on this would only be interfering in someone else's affairs."

The whole Chinese affair is a basic issue, he said and added that basic issues are difficult and cannot be lightly discussed.

Mr. Sato also put off a question about Japan's demands that the Kurile Islands, occupied by the Soviet Union, and Okinawa, retained by the United States as a military base, be returned to Tokyo's jurisdiction.

ince Hiro Gets ual Haircut; o Longer Baby

OKYO. — Japanese Crown e Akihito's son, Prince Hi- ot a ceremonial haircut re- y and officially stopped g a baby.

a rite peculiar to the Japa- oyal family, the five-year- Prince donned a formal Ja- e robe for the first time mounted a small dias in his s' home in West Tokyo.

stood on the platform a court chamberlain cut swatches of hair from his

e then jumped off the plat- and went back to playing his toys.

ceremony marked his pas- from infancy into childhood.

Ide To Rep. Ontario ......

Ethnic Units Form Arts Council

By EDWARD IDE
(Pres. of National J.C.C.A.)

A National conference to establish a National Council for the Folk Arts was held November 8th and 9th in Ottawa. The ethnic group representatives from all the provinces, with the exception of Newfoundland as they were unable to send delegates to this convention, agreed unanimously to found the Canadian Folk Arts Council with special roles for Canada's first citizens, the Indians and Eskimos.

The bringing together of all the various ethnic representatives was mainly due to the efforts of the Community Folk Art Council of Toronto, Mr. Leon Kossar of the Toronto Telegram, Mr. David Andrews, Executive Director of the Y.M. & Y.W.H.A., together with the cooperation and assistance of many other responsible people made the birth of the Canadian Folk Arts Council possible on November 8th at this conference.

The council named a 26-member founding board which will consist of 2 representatives from each province with the exception of Quebec and Ontario which will have 4 representatives. Also there will be one representative each from the Indians and Eskimos on the National Council.

The National JCCA had received an invitation to this conference from Mr. Kossar, chairman of the Community Folk Art Council of Toronto, and it was my privilege to attend this conference on behalf of the National JCCA.

As there were to be 4 representatives from Ontario on the National Council, the Ontario representatives elected 4 members at a caucus meeting. It was my honour to be one of the four members elected from Ontario.

The purpose of the Canadian Folk Arts Council is to bring together the existing folk art councils in a number of municipalities, foster the creation of provincial councils, and unite the national bodies of various ethnic groups in one overall organization.

Initially, the organization will prepare for the 1967 centennial celebrations, and it was hoped by the delegates and by the Honorable Maurice LaMontagne, Secretary of State, the Honourable Rene Tremblay, Minister of Citizenship and Immigration, that this group will be a lasting organization for the promotion of folk arts.

In past years I have attended many various conferences on behalf of the National JCCA, as I did for this conference in Ottawa. However, my election to the newly formed National Council has given me an opportunity for the first time to become active in a much different role, and that is representing Canadians of many ancestral backgrounds.

I believe the Japanese Canadians in the various communities of Canada will certainly participate actively, and will join in this concerted action to make Canada's birthday a truly spectacular event.

Olympic Games Disappoint Retailers

TOKYO. — After a month-long international party, when at times the foreigners along the Ginza actually seemed to outnumber the Japanese and Tokyo for the first time in its history took on a truly cosmopolitan air, some of the local people are asking, "Was it worth it?"

Shopowners in particular, after years of looking hopefully toward the Olympic bonanza, generally tend to be disillusioned. Anticipating a flood of shopping inquiries, the Ginza Shopowners Association posted neatly uniformed English speaking co-eds in all the police boxes but the question they were asked most often was how one asks a kimono-wearing Japanese girl if it's all right to take her photograph.

Actually, kimonos seem to have sold well, as did cameras, watches and transistor radios. But pearls for the most part remained on display in their plushy velvet boxes while quaint Christmas cards were a booming item that brought in very few yen for a big turnover.

Not only were the visitors spending much of their time and energy in going to the Olympic events, but even residents seemed to be glued to their TV sets to the point where some downtown restaurants were complaining that business had never been so bad. Young athletes, after months of training, were eager to see a bit of the famed Tokyo nightlife as soon as their events had been run and it must be assumed that the so-called entertainment districts did well. But a night on this town depletes the fattest of purses, resulting in many of the young people's being forced to be choosey about the cost of their souvenirs for the folks back home.

Hotel owners are beginning to wonder whether they have not over-expanded a trifle. Statistics seem to indicate that the tourist business to Japan can be expected to increase yearly but it is suspected that it will be several years before it can be expected to fill the thousands of rooms in the new hotels that have mushroomed in the past three years.

Last Zero Fighter Returned To Japan

TOKYO. — Japan recently got back one of the Zero fighter planes, with which she ruled the skies over China and the Western Pacific during the early months of World War II.

Lt. General Maurice A. Preston, commander of U.S. Forces in Japan, recently turned over one of the fragile looking but deadly fighters over to the Japanese government at a ceremony at Japan's Iruma Air Base near Tokyo.

The plane was accepted by Junya Koizumi, director-general of the Japan Self-Defense Agency.

Of the 10,400 Zero fighter planes that Japan built between 1937 and the end of the war, the one presented by the Americans today is the only copy known to exist in Japan.

The Zero in this recent ceremony was found a few years ago in a jungle in Guam, and shipped back to Japan as a gift to the Japanese government last January.

The wreckage was taken to the factory of Mitsubishi Heavy Industries at Oe City in Central Japan. Japanese aircraft workers from World War II there completed restoration of the plane's body and cockpit. The motor still is mounted in the nose, but the Zero will never fly again.

The model handed over by the Americans was a type used by the Japanese in the early and middle stages of the war. It has a radio antenna sticking up from the back of the cockpit.

In the later stages of the war, the antenna was removed to give the plane greater speed.

The plane was never known as Zero in Japan. Its formal designation was Mitsubishi type-O. The U.S. military authorities, who gave Japanese aircraft American surnames to identify them, at first called the plane "Zeke."

But throughout the war everybody knew it as "Zero."

Mitsubishi developed it for use as a long distance fighter in China, where Zeros escorted Japanese bombers on raids to far-off Chinese cities.

The Zero had a level flight speed of 300 miles an hour, faster than anything available to Americans at the start of the war. It had a terrific rate of climb, and was one of the most maneuverable planes of its day.

Virtually all protection for the pilot was sacrificed to get speed and maneuverability, unlike the American planes which guarded the pilot with heavy armor.

WANTED

Articles, vignettes, short stories, poems, cartoons, and photographs for The New Canadian's big special Holiday Issue. Address all manuscripts etc. to:

"Holiday Special"
The New Canadian
479 Queen Street West,
Toronto 2-B, Ont.

SPORTS

Dufferin Still Unbeaten

TORONTO. — Dufferin Cleaners ran their unbeaten streak to four games with a 4-2 win over Stadium Garage in the middle contest of the Japanese Hockey League's triple-header at George Bell Arena last Sunday.

George Shimono potted two goals to pace the Dufferin attack, while Bob Miwa, and Garry Sawayama netted singles. The Cleaners have won three and tied one in the first four games of the season.

Ken Takata and Bob Masukawa scored for the losers. Masukawa was taken to hospital in the second period when he fell heavily to the ice and injured his back.

In the opening game, Yamada Studio, who seem to have caught their stride after a slow start, whipped the leagues new entry Ritz Kinoshita Insurance Agency 3-0

Ritz Kinoshita is taking over the sponsorship of the Main Auto Body team.

Major Fukumoto, Art Tani and Paul Ikenouye tallied for the Photographers. Jerry Yamashita came up with a superb goal-tending effort in gaining his first shut-out of the year.

In the final contest, Rich Yoshida and Pat Kitamura found the mark to give Mickey Sato insurance a 2-1 win over Japan Camera. Richard Matsumoto tallied the lone Japan Camera goal in a tight game.

TEAM STANDINGS

	W	L	T	Pts
Dufferin Cleaners	3	0	1	7
Yamada Studio	2	2	0	4
M. Sato Insurance	2	2	0	4
R. Kinoshita Ins.	1	2	1	3
Japan Camera C't.	1	3	0	2
Stadium Garage	0	2	2	2

GAMES TOMORROW

2 P.M. Japan Camera vs Dufferin Cleaners.

3 P.M. Ritz Kinoshita Ins. vs Mickey Sato Ins.

4 P.M. Yamada Studio vs Stadium Garage.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
92 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: HO. 7-3427

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE
LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. — HO. 9-1151
Res. — AM. 1-2581

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261

J.C. Cultural Centre Judo D[illegible] To Hold Official Opening Sund[illegible]

TORONTO. — The official opening of the Japanese Canadian Cultural Centre Judo dojo will take place this Sunday, Nov. 15th starting 2:00 p.m.

The following opening programme was chartered out at a executive meeting on November 7th attended by G. Nakahara, S. Nakamura, Glen Kawano, Peter Hasegawa, Leo A. Haunsberger, and Centre directors Bob Kadoguchi and Mikio Nakamura.

FIRST PART:

Formal Ceremony — M.C. Mr. Bob Kadoguchi

O Canada

Introduction of platform guests including Judo Committee members, Instructors, Representatives of Karate and Kendo groups.

Address — Mr. Sam Hagino, President, Japanese Canadian Cultural Centre.

It is hoped that the following will also be available for addresses: Consul Mr. S. Saiki, of Japan, North York Reeve, Mr. Norman Goodhead, Mr. John Hatashita, (OJBBA).

SECOND PART:

M.C. Mr. Frank Moritsugu, Toronto Daily Star columnist.

Brief talk on History, Outline of Judo.

Talk on Tokyo Olympics — Mr. Frank Hatashita.

Demonstration (time sched[illegible] is approximate and is to be [illegible] as a guide):

2:15 — 2:40 (25 min) Judo (Judo Education Centre) Nage [illegible] Kata — 2 girls 10 boys; 2:40 [illegible] 2:55 (15 min) Karate (Centre) 2:55 — 3:20 (25 min) Judo Nage No Kata; Randori (K[illegible] kwan Judo Institute); 3:20 [illegible] 3:35 (15 min) Judo, Katame [illegible] Goshinjutsu (Hatashita J[illegible] Club).

It would be appreciated if [illegible] members of the Judo Commi[illegible] attend this official opening [illegible] platform guests. Everyone [illegible] cordially welcomed to attend [illegible] memorable event.

Canada

英語かフランス語を習いましょう

自分が住むべく選んだ社會の言葉に できるだけ早く精通することは 非常に重要なことです。これはあなたがカナダで成功し 又幸福に暮すのに重要なことです。

●英語あるいはフランス語に通じていれば友達が容易にでき 商店あるいは事務所等で用事が簡單にすみ 又色々の社會施設を利用することができます。

●英語かフランス語に通じていれば あなたの資格 經驗等を仕事の上でもつと生かして使うことができます。

●英語やフランス語の讀み書きができ 又會話ができることは 多くの場合にあなたの昇進を早めます。

●英語あるいはフランス語の知識を持つことにより技術上の講義 講習等に容易に出席することができます。

●カナダに歸化するためには英語かフランス語の知識が相當必要です

英語 フランス語の夜學校が各地に開かれています。最寄りの學校の校長 市民省の役員 神父 牧師 あるいはこの新聞社に詳細をお問い合わせ下さい。

レネ・ツレンブレー

幸福な家族 武者小路實篤

（五十八）

『相手が三十一で子供があるのだそうだ』

『まあ、子供さんがいらっしゃるの』

『一人ですけど、母は三人子のいる處へ來てくれたのですから』

『それだって、あなたはまだ若すぎるわ』

『父も母も、そういう事は問題にはしてくれないのですよ』

『それは少し話がひどすぎますわね。お兄さんがお聞きになったら大へんだわ』

『だから内證にしておく方がいいと思うのだよ』

『でも内證も可笑しいわ。お兄さん、それはいい處から申し込みがあると思っていらっしゃるのよ』

『私、もうわからないのですよ。私のような者は、どうなってもいいのじゃないかと思いますわ』

『そんなことはいけません。千津さんは美しすぎるのですから、急いで結婚なさることはありませんわ』

『綾子さまのお話を聞いていますと、私は自分が、何だか利口で美しいような氣になりますわ。どうぞおだてないで下さい』

『いくらでもおだてて上げるわ、しかし、いくら私がほめても、私以上に千津さんをほめる人がいるわ』

『お兄さんはあなたのことを私の百倍もかげではめていらっしてよ』

『綾子さまはどうしてそう皮肉なのでしょう』

『皮肉じゃありません』

『そんなことおっしゃるともう綾子さまを信用いたしません』

『それは困りますよ。それならあなたは馬鹿で、醜くって、仕様がない方よ』

『ええ、私、本當に仕様がない子よ。だから綾子様のおっしゃる通りにしますわ』

『それなら毎日いらっしゃる』

『ええ、毎日』

『指切りしましょう』

『病氣ど、父が來ると一寸おくれるかも知れませんわ。私よく父に話しますわ。私ば綾子さまの言う通りにすることにしましたから、何か悪いことがあったら綾子さまに逢って小言を言って

『おやおや大變なことになりましたわ』

『それで私安心しましたわ。そのかわり万事お任せしますわ。正識さんがお怒りになっても私は綾子さんの子分ですから、親分の言う事以外は聞きませんとそう申しますわ』

『私の子分になるの』

『ええ、親分になって下さるでしょ』

『なって上げてもいいわ』

年末號の投稿歡迎

例年のごとく十二月下旬に發行される本紙の年末特別號に次の通り讀者の投稿を歡迎いたします。

◇俳句（五句以内）、短歌（五首以内）、詩（二作以内）。短文、創作、隨筆はいずれも字數の少ないもの

◇締切、十一月三十日

◇宛先、特別號編集部

ニューカナデアン

■案 内

▲ト市ダンダス・ユニオン店には「さくら」の新米がどっさり入荷、賣り出している。

▲ト市のフルヤ商店ではあまくておいしい百目柿を賣っている。

母 つて（八十八歳 神奈川縣）儀、去る十月二十四日午後四時半、心臓マヒのため自宅にて昇天致しましたことを生前知人の皆様にお知らせ致します。追って十月二十六日日系人合同教會に於て則末牧師司式の下に告別式を相營み、翌朝プロスペクト墓地に埋葬致しました節は御多忙中夜分にも拘らず多數の皆様が態々御會葬下されました上、御丁重なる弔辭、弔電、並びに立派な供花、過分なるお花料を戴き御芳志誠に有難く故人生前の御交誼と共に厚く御禮申し上げます。一々參上御禮申し上ぐべき筈の處略儀ながら紙上を借りて御禮申し上げます。

喪主 山本知和
女婿 岩田藤造
妻 ハル
女婿 山崎萬士
妻 すみ
孫 一同
親族代表 岩田高濟
友人代表 金田甚
日系人合同教會

母 そわ（九十二歳 滋賀縣出身）儀、老の身を靜養中次第に衰弱し、遂に十一月四日午後二時バンクーバー市エデス・カヴェル病院で眠るが如く死去致しました事を生前辱知の皆様に謹んでお知らせ申し上げます。追って六日午後七時三十分バンクーバー佛教會に於て生田開教使導師により葬儀を營み、翌七日火葬致しました節は御多忙中にも拘らず多數の皆様が御會葬下され御丁重なる弔辭、弔電、立派な供花、且過分の御香料を賜り御芳志誠に有難うございました。尚故人生前中の御交誼と入院中は物心幾多の御同情と御見舞を賜りましたことを合わせ謹んで厚く御禮申し上げます。 合掌

3855 Rupert Street, Vancouver 12, B.C.

喪主 長男 枝村重次良
妻 しげ
ト市 二男 枝村勘一郎
妻 トキ
ト市 三男 枝村秀雄
妻 かね
ト市 四男 枝村政雄
妻 ふみ
晩市 五男 枝村留五郎
妻 節
孫、曾孫一同
親族一同
友人一同
晩市佛教婦人會
同 佛教會
同 日系市民協會
同 日系人合同教會
同 婦人會
同 [illegible]

●おねがい●

『收穫運動』『歡びの訪れ』放送は、暗い世界に小さな光をともしたいと願う私共のささやかな努力です。委員の者がお宅におうかがいしましたら、何とぞよろしくお願いします

トロント・セブンスデー・アドベンチスト教會

寄付感謝（一）

左記の方々より家族の婚姻、出産、召天、日本訪問、還暦、金婚式、病氣全快等の記念、その他それぞれの事由に因み本會發展のため御寄付を賜り紙上を以て厚く御禮申し上げます。（一九六三年一月より本年十月十五日まで、敬稱略）

壽 會

△二十弗 小林とらの
△十弗 對馬いく
△五弗 高橋時右ェ門
△五弗 內丸よし
△二十弗 上高原桂子
△五弗 前田藤吉
△二弗 村田嘉之
△十弗 北村源之助
△十弗 末藤あき江
△五弗 岡 榮松
△十弗 吉田勘次郎
△十五弗 米山すみ子
△十弗 宇佐美復一
△十弗 橋本きと
△五弗 眞次勇平
△十弗 料治一太
△五弗 大隈千助
△五弗 村田松太郎
△五弗 平家宗春
△三弗 小椋こと
△二弗 新屋新助
△五弗 田中辰彌
△十弗 ベストウェー・クリーナー
△十弗 大垣麻治
△五弗 井上春榮
△十弗 ブルース・ウェルス
△十弗 古川源太郎
△十弗 秋野林藏
△五弗 新本佐一
△三弗 志賀光藏
△五弗 平家宗春
△五弗 岩下今朝弘
△五弗 田中時一
△二弗 日高くめ

——以上十月二十五日迄

トロント佛教會

十一月十五日（日）（パーナスト街九一八）
午前十時半 日曜學校
午前十一時 [illegible]

辯護士 大家一夫
トー市カールトン街二ルーム一八〇五
電話 三六六―六三八八
自宅 二九三―四二八一

辯護士 倉田ルーシン
ノータリパブリック
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル內）五一二號室
電話 イーエム六―三三三三
自宅 アール・オー七―三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トー市ヴィクトリア街二二一番地
電話 イーエム三―五〇〇二
自宅 オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取
日本からカナダに渡航する人と社の切符の取次と、到着の際の一切を致します。左記最寄りのに御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあ
公認 岩田旅行
岩田
191 East Hastings Street, Vancouver
Phone MU. 4-3
公認 岩田旅行案內
龜岡
113 McCaul Street, Toronto

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴用命に應じますし、食事の出前も致します
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・タ
KWONGCHOW CHOP SUEY TAV
126 Elizabeth St., Toronto
Phone EM. 3-4423 — EM.

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-4642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のスは常に皆様の御好評ております。
●結婚祝宴その他パーテ御用命を御待ち致して
ダブリュ・ケー・ガー
電話エムユー一―六
（華

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五
矢田源
電話 三二五―二
六八二―六

技術移民として

日本から中田氏一家が渡加す

技術移民第一號として家族連れで入國が許可され数日前日本からトロントに旅装を解いた日本人がある。

當市富山正松氏夫妻の次男中田正徳氏で、すみ子夫人、敏彦（一六）正實（一四）および徳（一二）の三君を同伴して新らしい活動の舞臺を廣いカナダに求めて來たとのことである。

從來欧州からの家族移民は珍らしくなかつたが、しかし日本からのこの種移民は皆無で、オタワ政府は家族移民を許可しないのではあるまいかと危惧されていただけに、今回の中田一家の移住成功は、條件さえ揃えば許可されることが明らかになつたものである。

當市移民局入國局々長チャーレス・メイ氏が本紙記者に發表した情報によれば中田氏には、

（一）必要な技術を身につけていたこと、（建築）

（二）カナダ市民の近親者のスポンサーがあつたこと（富山氏夫妻）、

（三）獨立するまでの生活の保證があつたこと……

の三條件がそろつていたことが入國許可となつたものと言明した。

メイ局長は本紙記者の質問に答えて、今回の中田氏一家の入國を皮切りとして技術者をうけいれる意思がオタワ政府にある旨を明らかにした。中田氏型の移民申請は二種類あり、"資格移民申請用紙"ならびに"スポンサー移民用紙"。兩方共當市移民局で無料入手出來る。

なお三人の中田氏令息はそれぞれ英語習得専門の公立[illegible]

中田氏談——一抹の不安を抱いて一家をひきつれて渡加して來ましたが、着ト早々在留日系諸氏の温い迎えいれ態勢に大いに氣を強くし、一日も早くカナダの社会の新らしい一員としてとけこみたいとねがっています。

島津大使

歓迎會催す

全加市協並にトロント市協共催で島津大使の歓迎会を來る十一月二十七日（金）午后六時半から日系文化会館で行うことに決定した。会費三弗五十仙。予約申込みは來る二十三日までに兩新聞社又は義岡一世部幹事に通知してほしいと。

晩市語校 母姉會の活動ぶり

＝佐藤傳校長が總會で説明＝

晩市日語校母姉会の總會席上、佐藤校長は、"母姉会はどんなことをしているか"について次のような説明を行つた。

（一）學校教育運動の援助——學校機關誌「たねまき」を發刊し文書により父兄並に一般に教育方針、教育の効果、學校及び母姉会の仕事の理解に務める。"たねまき"を通して日加間の文化運動友好運動の一部にたずさわる。

（二）學校の兒童中心の催しの援助——毎年のクリスマスに兒童生徒にプレセントを贈る。毎年の兒童ピクニック、サンマースクールのパーテー等の援助。

（三）學校教育を容易ならしめる運動——教便物、參考書類（字書、子供讀みもの、雜誌、教科書、年鑑）等の購入。

[illegible]パーテーに必要なる器具、食器類の備付け、ケッチンの改良等。

（五）學校財源を豊かにするために維持會の援助——毎年のカーニバルには物心兩面の援助をしている。

（六）会員の向上と親睦——講演会、講習会、研究会等を催す。維持会と合同して座談會、親睦会等を催す。会員の不幸には弔意を表し病氣入院の際は見舞を贈る。

（七）日系市民協会の援助協力——日系市民協会の事業催しなどにも協力している。

土曜から 會館で柔道を開始

ト市内の各道場が協力して

ト市日系会館柔道々場公式オプニング式は明十五日（日曜）午後二時から。引續き實演を行う。これには現在会館で直接指導に當つている關係道場の歸道館、河野道場、畑下道場が協力する。この外会館で非常に盛んな空手、近く正式發足する劍道の實演がある。

またカナダ柔道オリンピック・コーチ・マネジャーとして活躍した畑下フランク氏の五輪大會に就ての話がある筈。会館柔道々場は前記道場の外に谷野、向井、ハミルトン光道館、オンタリオ有段者会等、當地方全柔道關係者が後援、入場無料で多數の參会を希望。

妣田女史が慰問

草輪の創始者、舞踊家で詩人として知られている妣田女史は、去る九日午后ニッポニヤ・ホームを慰問し草輪の實演、日本舞踊數番を踊り、老人一同を喜ばせ記念の草輪を寄贈した。

年末特別號 おねがい

△本社では例年通り、今年末に『年末特別号』（日英両語とも五十六ページ）を發行することになつております。愛讀者各位からの名刺交換、各團体および商社の方々からの祝賀廣告をいただきたくお願い申します。

△すでにかなりの個人および團体・商店からの祝賀廣告申し込みをいただいておりますが、まだ申し込みをされていない向きはできるだけ早目にお願い致したく存じます。

△本社では十一月末には特別号の印刷にとりかかれるよう準備中でありますので、文藝作品の投稿、祝賀廣告及び名刺交換を早速（電話ででも）申し込まれるよう重ねてお願い申します。

カナダ太平洋航空が増便

カナダ太平洋航空では來春四月から晩市・東京間の直航を増便することになり週四往復する。四月から毎日曜、火曜、水曜及び金曜、晩市から出發する。

●ト市佛教会文化部の水無月句会十一月の課題は『霜』（選者森明星）で例會は二十七日（金）夜八時、作吟『紅葉』。

人事消息

死亡

▲トロントの寺村甚太郎氏（滋賀縣、六九）は十一月十二日聖マイコル病院で死去、十四日（土）朝十時カールトン街のトムソン葬儀社で石浦開教使司式、友人らの世話で葬儀を執行。

▲晩市でながらく時計店を經營していた故枝村龜次郎氏の夫人、そわさん（九二、滋賀縣出身）は十一月四日晩市エデス・カヴェル病院で死去。六日晩佛教會で生田開教使により告別式を行い、七日火葬した。

歓迎と懇談

西本願寺總長太田淳昭師の歓迎會と懇談會を次の通り催します。

△日時 十一月十九日（木）午後六時半

△場所 日光ガーデン

△會費 三弗

△申込 十七日までに佛教會へ

なお法話會が二十日（金）夜八時、太田總長によつて行われます。信者並びに一般の參加を希望いたします。

トロント佛教會

御禮

今度本會主催のバザー開催に際しましては皆様方の絶大る御支援により大成功に終りましたことをここに厚く御禮申し上げます。

トロント日系聖公會婦人會

結婚御挨拶

松久保レナード
松尾ジャネット

右兩名儀予て婚約中の處去る十月十七日ウ市佛教會に於て西村開教使司式の下に結婚式を擧行、引續きインターナショナル・イン・モーター・ホテルに於て披露の宴を催しました節は御多忙中御臨席の榮を賜り、結構な祝品、祝儀、並びに丁重なる祝辭、祝電を頂き有難く厚く御禮申上げます。なお今後とも兩人に對し御交誼、御指導を賜りたく紙上を借りて御願旁々お願い申し上げます。

ウイニペッグ市
父 松久保 [illegible]
母 貴美枝
父 松尾 壽
母 カナ[illegible]

[illegible]グラージあり、バーナスト街とバーバート街附近。電話九二四—九九八一（トロント）

△不毛（平林たい子）二、二五△[illegible]（古賀[illegible]子）二、二五△新女經（村松梢風）一、七〇△アダムの末えい（[illegible]）一、七〇△初夜（三浦哲郎）二、一〇△園（池波正太郎）二、二五△その人（大佛次郎）二、四〇△火口湖（野澤久雄）二、一〇△草の花（幸田文署名入）五、〇〇△銀のしかけ（幸田）二、〇〇△小さい乳房（團地）三、九〇△極楽とんぼ（里見）二、二五△リオグランデ（會田）二、五〇△私の爪のあと（石垣）二、一五△充たされた生活（石川達三）二、七五△キャラメル工場から（佐多稲子）一、九五△灰色の午後 佐多稲子）二、一五△解禁（多久保英夫）三、一五△八十才（太田洋子）二、二五△最高殊勲夫人（同）二、一〇△女性自身（源氏鶏太）二、二五△下書の女王（宮内）二、一〇△故里の土（中山義秀）二、八〇

鶴岡書籍貿易商會 [illegible] Toronto [illegible] Phone [illegible]

フルヤ春の觀光プログラム

▼第五回フルヤ春の訪日觀光團
一九六五年四月十一日出發

▼弘法大師千百五十年記念法要
高野山訪日觀光團
一九六五年四月四日發

●冬のパラデーにバーミューダ、フロリダ、メキシコをおすすめします。お申し込みは早目にご連絡下さい。

フルヤ・ツラベル・サービス（公認旅行案内社）
FURUYA TRAVEL SERVICES
[illegible] SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. [illegible]

新入荷
○味の素
御奉仕品——一ポンド入り赤袋 二弗二十五仙

●甘くておいしい
百目柿 入荷いたしました

日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
[illegible] SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: [illegible]

ニューギニアの高地人

（四十）

酒

私たちは、石毛君を含めて三人とも、酒がきらいではない。持参したウイスキーは、ウヤンパへ着く前に全部飲んでしまった。夜になるたびに、だれかが酒に原因するタメ息をついた。

ニューギニアには、高地低地を問わず、酒というものが一切ない。知らないのである。『人間のいるところ必ず酒あり』などということばは、酒飲みが勝手に作った迷言だ。エスキモーだって酒を知らなかった。私たちは酒のないところばかりの特派員になる。

高地パプアの場合は、エスキモーと違って、材料はあっても酒を知らない。第一に『容器のない生活』、第二に食物の貯蔵ということを一切しない点が、自然に酒を發見するチャンスを逸がしている。私たちはサトウキビで酒を造ることにした。

サトウキビ數本をまず切りきざんだが、こんな堅い茎は布でしぼるわけにもいかない。つぶす道具もない。仕方がないから、ナベに入れて水で浸出させ、このままでは薄すぎるので余っているブドウ糖を大量に加えた。できた原液は三リットル余り。二、三日で醗酵が始つた。毎日のように私たちはニオイをかいでみたが、なかなかアルコールにならぬ。明らかにその傾向が出てきたころには、引揚げる日がせまつていた。

引揚げの前夜。私たちはダニ族の『悪役』氏（三〇）とデガーメ（二八）を招き、合計五人で酒宴を開いた。この酒の味は、アルコール分があることは確かだが、糖分の方がまだ壓倒的に多い。私たち三人には、あまりにも甘すぎる。ガマンして飲んでいると頭が變になつてきた。もちろん酔いつこない。

一方、悪役氏とデガーメは、この甘さが口に合つたようだ。『アベロム・ニョ』（けつこうな水だね）といつては、コップをあけている。もし完全な酒になつていたら、かれらは飲めなかつたに違いない。ウヤンパへ来る途中、カポーク族の男にウイスキーを十滴ほど與えたら、口に入れるや否や卒倒した。酔つたのではなく、強いアルコール臭のショックでひつくりかえつたのだ。

私たちにとつては、酒とはとてもいえない液体にあきあきして、もつぱらデガーメと悪役氏にすすめた。かれらにとつても、これでは酔うところまでいかないだろうと思われたが、デガーメは何だか變になつてきた。やたらと大きな口をあけたり、『ガーッ』とか『ウエーッ』とかわめいたり。横にあつたサツマイモを、私たちのシヤモジで突きさしてかじるのには弱つた。

悪役氏の方は次第にむつつりしたまま、途中で『もう飲みきれない』と中止した。むつつりしたのは、アルコールの影響による『ふさぎジョウゴ』なのかどうか見當がつかない。デガーメの方は、明らかに酔ったとみてよいが、あんまり亂暴ろうぜきを働くようなことはなかつた。酒を造つてかれらに飲ませてみる實驗は大成功ではなかつたようだ。

私たちが酒を造る過程はダニ族もモニ族も興味をもつて終始見ていたが、これを覺えて彼ら自身で造ろうとする氣にはならなかつた。酒なんてものは、まず好きにならない限り、造る意欲など出るはずはない。

タバコの方は昔からあつた。たいていの家で作つている。タバコの葉をナワのように巻いて乾燥し、吸うときには手でもんで粉にする。この粉を、パンダナスの乾燥した葉の中へたたみこみ、口で横にくわえて火をつけ、葉のスキマから煙を吸う。スキマが廣くて効率が悪いから、なるべく火に近い部分をくわえる。あんまり火のそばを吸いすぎるので、ヒゲがしょつちゅう焦げている。

タバコ——ニューギニア高地のタバコも、コロンブス以後に傳わつたものとされている。サツマイモは、コロンブス以前から、南太平洋諸島傳いに中南米から來たとする說が確定的。

トロント 佛教會二十周年祝句

高らかに讃歌こだまし秋の天　北村勝
御佛の慈光あまねし二十年　（チヤザム）笠火
廿年祖師の御教に御禮參　（サスカチワン）可異
水無月生まる句會の樂しみや　岳水
名にしおう音頭浮き立つ俵もみ　南原
み佛の御加護に句會廿年　圭婦
天高し如来まかせの娑婆の旅　新句浪
彌陀の道榮えて祝ふ廿年　蘇鄉
廿年東都に香る下り藤　（リッチモンド）黑兎
善男善女秋の集いや二十年　梅笑
廿年樹木つくづく仰ぎみる　（カムループス）波月
法の花句へ秋晴れつゞく庭　（ステブストン）鳳葉子
かぎりなき光あまねし月今宵　北村芳
つなぎ得し菩提子二十の念珠かな　明星
酸漿の色眞盛りをほこる庭　（チヤザム）美津朗
ト市佛の榮え目出度し廿年　（レスブリッジ）旭山
爽かしケーキにつゝたつ燭二十　酔道
もみぢ濃く枝も撓い二十年　志津子
廿年法灯護として秋迎ふ　（バンクーバー）波冷

法の道紅葉重ねて廿年　屯行
法の城築きて安き二十秋　青柳
二十年法燈燦と菊香る　美世
二十年の歴史埋めて秋の寺　内堀みつ
數珠玉の艶出で初めし日數かな　斐沙
御佛の教に惠まれ二拾年　（グリンウッド）月鏡
足跡の顯わにゆくへ月爽やか　湖舟

●　●　●

老いたる犬

沖廣洪一郎

わがそばは居りて安らきかながながと　老いたる犬は伏して呆けたる
犬老いて立居振舞はかどらず　作法のごとくわれを見てなげく
耳動かし寢ながらわれを見る犬の　日向に歩み頭なでやる
朝毎にみちにたたずみ老犬の　これを忘れず主見送る
うづくまりすぎ越しかたのうつらうや　もの思う目はわれを見守る
庭にゆけよそことはしと降り行きて　おのがふしどに倚いたわれ

Tastiest Rice
It's "*Sakura Brand*"

おいしいと定評ある
「さくら米」新米賣出し

——カナダ一手販賣——

ダンダス・ユニオン店
DUNDAS UNION STORE

171 Dundas St. West, Toronto 2-B
Phone : EM. 4-7692, EM. 6-3663

Distributed by Crown Import Co. Inc.,
San Francisco, California

東部進出 國寶米

晩市の西澤商会では今回トロント及びモントリオール方面の日系人に『國寶新米ローズ』をサービスすることになった。同社ではぜひ一度國寶米を試食して欲しいと願つている。ト市での販賣店は大陸消費組合とダンダス・ユニオン店。モ市では宮本食料品店で取り扱うことになつている。

▼新着御案内▲

▲動脈硬化、高血壓、肝炎治療劑——新しいアタロプルチ ベルツ丸
▲神經痛、リユウマチに——イルガピリン アミピロ 古志源 家庭湯 家庭溫泉ノボピン
▲かぜ藥——キナピリン ベンザ オペロン アンチタミン ゾボリン アパコン オールピー 龍角散
▲小兒藥品——小兒感應丸 奇應丸 高名清神丸 宇津救命丸 胎毒散 胎毒丸 オイン イチジク浣腸
▲目藥——大學目藥 ロートペニマイ目藥 スマイル
▲その他——スモカ歯磨 白毛染 好評の中山式快癒器
●日本のご家族、ご親戚に、コーヒー、紅茶、チョコレート、化粧品セット、その他を詰合わせたクリスマス・プレゼントの御用命に應じます。
×四品詰合せ——五弗 ×六品詰合せ——七弗
×八品詰合せ——十弗（いずれも送料含む）

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5...

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米原潜が寄港し日本各地で騒ぐ

佐世保港では數千人がデモ

【佐世保】米原子力潜水艦『シー・ドラゴン號』(二、五五二トン)が十九日午前八時四十五分、佐世保米海軍基地に投錨したのをきっかけに、數千人の全學連により扇動された原潜寄港反對のデモ隊が米海軍基地に突入しようとして、待ち構えた千八百人の警官隊とせり合いを演じ、十數人の學生が逮捕され、九十數人が負傷した。

原潜寄港は日本二十三都市でも反對デモとなり、ようやく發足した佐藤新内閣に大きなトラブルを投げかけている。

一方、佐世保港では米原潜の入港で海水に放射能が放出されたかについて調査にとりかかっているが、政府當局ではその心配は絶無であるとの保障を與えてはいるものの、反對デモによる宣傳もあって市民は不安をかくし切れないでいるし原潜入港を手始めに、日本が核兵器を手に入れようとするのだとの憶測が盛んに流布されている。

【佐世保】米原潜『シー・ドラゴン號』の乘組百人は休暇を得て、樂しそうに市内見物を行っているが、連日の雨で反對デモは威勢を欠き、市内も平靜にもどっている。

全員閣僚が再任

佐藤内閣スピードなすべり出し

【東京時事通信】佐藤内閣は九日夜發足した。佐藤首相は九日、首班指名をうけたあと、直ちに組閣本部に入り、川島副總裁、三木幹事長と組閣の段取りを打ち合わせ、まず辭意の固い鈴木官房長官の後任に橋本登美三郎氏を決め、同夜黨四役と橋本官房長官を組閣參謀とし組閣工作を行った。

その結果、池田内閣の閣僚を全員再任することとし組閣を完了、同夜認証式を終り、そのあと初閣議を行い、佐藤内閣はすべり出した。また佐藤首相は組閣工作に入るに先立ち河野氏と會談、協力を要請した。從って新内閣は佐藤、河野兩氏の協力關係を軸に今後施政を進めることになろう。

全閣僚を再任させたのは來年度予算の編成期に當って編成作業が澁滯することを避けるとともに、池田路線の繼承の方針を明らかにしたものとみられている。しかし擧黨体制の確立という点では全閣僚を留任させたことから藤山氏の入閣が實現しなかった。このように佐藤内閣の組閣工作は異例のスピードで行われ、順調なすべり出しだが、野黨側は政權交替は池田政策の行き詰りとして攻勢にでており、今月二十日前後に再開される臨時國會の乘り切りが佐藤内閣の試金石となろう。

明年五月か六月に連邦總選擧になる

政界觀測

○…オタワの今議會はおしやべりマラソンで、今週半ばまで、まる百八十八日間ぶっつづけという史上最長の記録をつくっているが、そのわりに實績はほんのちょっぴりというところである。

○…時折、どっと激流のように議事が進行して、この調子ならと樂觀的見通しがつけられると思えば、たちまち淺瀬にぶっつけて、またもやおしやべりマラソンのくり返し。

○…しかし、それというのは保守黨の思惑で、現政府はハラデー抜きで懸命にやっているが、實績は少しも認められない、との印象を國民に與えておいて、來春五月か六月に總選擧に持っていこうという作戰。來春總選擧というのが議会擔當記者のほとんど一致した意見でもある。

○…それまでには"無爲無能"の惡印象をとりのぞくため、オタワ政府は"太陽予算"を提出して、國民の信頼をとり戻そうということになろう。

まず話し合いを

中共の申入れにソ連が同意

【モスクワ】ソ連革命記念日にわざわざモスクワに出向いた周恩來首相はその后露都にふみ止まってソ連政府首腦部と接觸をつづけているが、その結果、中共と十分なる意見交換を完了するまでは世界共産黨大会(十二月予定)は延期することにソ連が讓歩した。

中共はいままで會議をひらいても有害無益であることを強く主張し、ソ連と腹を割って話し合うことが先決問題であるとの立場をとっているのにソ連が同意したものである。

英首相が訪加

【オタワ】ハーロルド・ウイルソン英首相は十二月九日、ワシントンで二日間ジョンソン大統領と會談后オタワを訪れ、カナダ政府首腦者と會見する。ウイルソン首相にワーカー外相、ヒールチイ國防相らが同行。

【ワシントン】ラスク米國務長官は中共の對ベトナム及び對台灣要求を放棄しなければ、米國との間にトラブルが起るであろうと今週警告した。

全加販賣

日本乘用車を

日本乘用車をカナダに大量輸入、明年二月ごろから全國一齊に發賣することになっているカナデアン・モーター・インダストリー社では、來年早々七百万弗ないし八百万弗かけて日本乘用車の組立工場を開設する計畫であるが、同社では"目下、ドイツ、イタリー、フランス及び英國からの輸入車を使っている人々が日本車の市場對象となるだろう"といっている。目下國内でデイラーを選定中だが、結局には二百デイラーを設けることになろう。

南ベトナムで大水害

五千の死者

【南ベトナム、ダナング】六十年來の最惡水害が南ベトナム内の十州をじゅうりんし、今週判明している人命損害は五千以上と推定されている。連日のドシャ降りのなか、米軍ヘリコプターは水害地に救援物資を輸送するかたわら、共産ゲリラに應戰している。

政府筋では約七千平方哩の地域が水害をうけ、數千人が家を失い、家畜は溺死、または押し流され、橋も崩壊したり流失したりで被害は甚大である。

豪州は心配

【豪州、カンベラ】インドネシアのゲリラ部隊によるマレシア攻撃は、戰爭にみちびく危険をふくむもので豪州としても安閑としておられず、國防擴充を迫られているとメンジース首相が今週議會で發言した。

飲料水が有毒

ウラン町で

【オ州エリオット・レーキ】北オ州の山林中に忽然と出來あがったウランの町エリオット・レーキの住民八千人の飲料水は放射能のため汚染しており、人体に有害の水準にまで達している事實が二年間も極秘にされていたことが今週、卜市朝刊紙があばいて報道した。

それによるとウランの町として數年前、山中に立派にできたエリオット・レーキの飲料水は付近のレーキから引水したものを使っていたが、二年前ごろから、この水が放射能による汚染が發見され、善後策がとられてきたが、この事實は一般住民に全く知らされていなかったという。

オ州政府當局では、心配するほどのことは全くないので、こっそりと對策を講じてきたものであるとしているが、ウラン山から採掘してあと、雨や雪でさらされたウランによってかかる結果が生じてきたものである。

ケ州社信黨主

裏切と野次らる

【ケベック】ケ州社會信用黨の最も強い地盤であるケ市下町地區で今週行われた社信黨大会に出席したカウエット國会議員(ケ州社信黨主)は、聽衆二百五十人のなかに交った數十人のケ州獨立派から盛んに野次られ質問されてほうほうの態であった。野次は『裏切者』という言葉までとばしたが、カウエット議員がかかる激しい反對にあったのは今回がはじめてである。

來春更に水位は低下

オ州湖畔に心配の種

○…ここ數年、五大湖の水位がしだいに低下し、昨年あたりから、この影響がめっきり現われて、船舶、觀光、漁業等各方面に支障を來たしているが、米軍エンジニア部隊が調査したところによると、來春になれば更に二呎ばかり水位が低くなると予斷している。

○…この調査報告にトロント方面の港灣施設關係當局は心配しており、水路を通って卜市港で荷上げ、荷下しの内外船にどのような影響を及ぼすかについて早くも頭をいためているという。一方、水產業界も水位低下は漁獲に大きくひびくとみており、成行きを注視している。

○…またヨット遊びの各クラブでも、これ以上水が低くなれば、現在のヨット繋留地は全く使用不能に近い狀態になるとして心配しており、オ州水力發電當局も發電能力に支障を來すであろうといっている。

今后廿年には

豪華な客車に

【モントリオール】カナダ國營のシー・エヌ鐵道販賣及び乘客サービス部の副社長は、列車サービスは今后二十年間に一大改革が行われ、ちょうど豪華客船の一等船室または一流ホテル室のような待遇となって、たとえばトロントからモントリオールまでの客車座席申込みは一週間以前に行わねばならない時代が來ようといっている。

Personal Notes Across Canada

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to our friends and relatives for their kind assistance, sympathy and floral offerings received during the recent bereavement on the passing of a beloved mother ... Yamamoto.

Tom Yamamoto,
Iwata families,
Mr. & Mrs. Tak Yamasaki

Marriages

RYUJIN-TERAMOTO

HUTTONVILLE, Ont. — Huttonville United Church was the setting for the marriage of Edward Taketoshi, son of Mr. and Mrs. Takeji Ryujin of North Burnaby, B.C. to Masako, daughter of Mr. and Mrs. Zeiji Teramoto of Huttonville, Ont. on Sept. 5, 1964 with the Rev. Morris officiating. A reception followed at the Riviera.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1 Carlton St., Toronto
Room 1605
293-4281 (Res.)

Go To Church Of Your Choice This Sunday

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
... PAPE AVE., TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

GOLDEN DRAGON 中華料理
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ANNIVERSARY SPECIAL
Take Out Orders
10% OFF
MONDAY — FRIDAY
TAKE OUT SERVICE
368-2475
131A DUNDAS W.
TORONTO, ONT.

SMALL SHOE SIZES

New Fall Styles
Just Arrived
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Danish Starlet Finds Japan Films And Men Boring

TOKYO. — Birte Pedersen of Nejle, Denmark, is a lovely young lady who traveled half way around the world to discover that acting in movies, even as the leading lady, is not for her.

Miss Pedersen, blonde, shapely and 25 years of age, describes her sole foray into the glamorous world of celluloid drama — it took place here in Japan — as a crashing bore which "was my first performance and also my last."

"Some friends of mine encouraged me to appear in the film," she told an interviewer recently. "I thought it might be fun, so I agreed."

"It took a month to make and it was a bad film put together by some silly little boys who wrote the script as they went along."

"I found out one thing. I'm not an actress and have no intention of becoming one."

"Besides, my interest is journalism."

It was a Japanese film, Miss Pedersen recalled, "about an American girl who comes to Japan, falls in love with a Japanese man, then discovers it can never work because east is east and west is west and never the twain shall meet."

And how about real life?

"I think Japan is beautiful and Tokyo is fascinating but you would have to say my feeling about Japanese men is one of indifference."

The outspoken Miss Pedersen has been traveling for about three years. She's seen London, Paris, Honk Kong and now Tokyo but wants to go home soon.

She got a taste of the thing she likes best — reporting — during the Olympic Games. A news agency hired her to cover the yachting events.

Her mother and step-father, who led the Danish Olympic delegation during the games, live in Tokyo.

So does her pretty sister, Lise, 23, who works as one of the few foreign receptionists the swanky Imperial Hotel has ever hired.

The "retired" actress said one interesting job she held during travels was writing letters for a magazine apologizing to subscribers for missing deliveries.

"The job was here in Tokyo," Miss Pedersen said. "I got a lot of return mail asking me for dates and wanting to know how old I was."

"It served the purpose. People forgot about being annoyed because their magazine didn't get there on time."

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
If no answer call — 621-1999
TORONTO

OFFICE
EM. 4-1304
EM. 4-1305
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 9-1305
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
[illegible] Northern Ontario Building
[illegible] Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Dates and Doings

St. Andrew's Anglican Church Union Service

TORONTO. — St. Andrew's Japanese Anglican Church will be holding their monthly Union Service this Sunday, at 11:30 a.m.

The speaker for this special service will be Miss Helen Hamon. Her subject is entitled, "Guidance To God." The choir will sing.

Everyone is cordially invited to attend this special service.

Rev. Ken Imai

Metro Badmintoners To Hold "Snoball", Dec. 24th

TORONTO. — Here's the news you've all been waiting for! The METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB will be presenting their annual Christmas dance, THE SNOBALL, on THURSDAY, DECEMBER 24th, at the Inn-on-the-Park.

So, remember to keep that date open and your eyes peeled for further information in The New Canadian in the near future.

M.N.B.C.

Nat. & Tor. JCCA To Hold Dinner For Ambassador

TORONTO. — The National JCCA and the Toronto JCCA will hold a dinner in honor of his Excellency, Hisanaga Shimazu, Ambassador of Japan to Canada on Friday, Nov. 27th, 1964 at 6:30 p.m. at the Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive in Don Mills.

Everyone is cordially invited to attend. $3.50 per person. For reservations — deadline Monday, November 23rd, 1964 — please phone either The New Canadian at EM. 6-5005 or Mr. Kameoka at 368-9934.

J.C.C.A.

J.C.C. Centre Film Society Has Another Change

TORONTO. — For the convenience of the majority of our patrons who find it impossible to attend the Monday night J.C.C. Centre Film Society showings, the date and time have been changed to the following Sundays.

There will be one showing only, starting at 3:00 P.M. at the New Yorker Cinema. Dates: DECEMBER 20, JANUARY 10, FEBRUARY 7, MARCH 7, APRIL 11, MAY 2.

Membership fee for the remaining showings will be as follows: Members joining in November — $9.00, December — $8.00.

J.C.C. Centre

Man. JCCA Readies For Xmas Banquet & Activities

WINNIPEG, Man. — The Manitoba JCCA Xmas Banquet and Ball will be held this year on December 19th starting 6:00 p.m. at the Fort Garry Hotel main dining room.

Banquet Chairman, Harold Hirose reported to the committee that dinner arrangements have been made, followed by dancing to the music of Don McLennon's Orchestra. Price is $9. per couple.

The next meeting of the Manitoba JCCA executives will take place on December 1st starting 7:30 p.m. at the Manitoba Buddhist Church, 825 Winnipeg Avenue. All executives are strongly urged to attend.

Man. JCCA

"Pajama Top" Starting At Royal Alex. On Nov. 23rd

TORONTO. — "Pajama Tops," laugh-packed French farce, starring June Wilkinson of the 43-20-36 figure and Playboy Magazine fame, along with rising young star Richard Vath and William Browder, opens on Monday evening, November 23, for 3 weeks thru December 12, no Matinees or Sunday performances, at the Royal Alexandra Theatre. Two shows each on Friday and Saturday at 7:15 and 9:45 P.M.

Originally entitled "Moumou," the Jean De Le Traz play ran for 3 record breaking years in Paris before being adapted by Mawby Green and Ed Feilbert for the American stage.

Miss Wilkinson, whose charms have been displayed in Playboy Magazine 6 times, has been in the cast almost two years. Talented, dark-haired Richard Vath, who hails from Cincinnati, not only is Miss Wilkinson's male lead—he also directs the show.

Action of the play is set in the living-room of the Chauvinet Villa in Deauville, France, where a French businessman, played by Vath, is two-timing his wife. Unknowingly, the latter invites her husband's alluring mistress, played by Miss Wilkinson, into their home as a guest.

The comedy of errors is compounded when an old friend of Vath's shows up just in time to be introduced as Miss Wilkinson's husband. Adding to the confusion, Miss Wilkinson's fugitive husband is hired as butler, involved with the French maid. Others in the cast are Maralyn Turner, Don McArt, Sandra Gayle and Robert Osborne.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, NOVEMBER 15, 1964
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

BOWLING SCORES

The following are the results of the Van. Nisei 5-Pin Bowling Sat. League, as of Oct. 24, 1964. **A DIVISION:** Dick's Chevron Service 26; Ginza Curios 25; K. Iwata Travel Service 25; Philco Distributing Co. 25; Kami Insurance 24; Biltmore Const. Co. 22; Barry's Trophies 20, Regent TV 20; Sun Life 20; Wayon Diner 18; Screencraft Printing 18; Vanguard Trailers 8.

B DIVISION: Stev. Auto-Marine 31; Fraserview Const. Co. 25; Koby's Collision Repairs 21; 7 Team 21; Redden Net Co. 19; 3-Team 19; Mitsubishi International 16; W. and K Gardens 15.

"A" CLASS: Bob Yamaoka 956 (325, 303, 328); Dennis Koyanagi 753 (314); Bill Miyama 792; Jim Nishimura 791 (341); Greg Nishi 777; Jim Akuno 7.. (313); Mas Hatanaka 762; Sam Tanaka 725; Joe Kuramoto 717; Koichi Kitagawa 717; Yosh Inouye 695; Virginia Tanaka 651; Miwa Toda 644; Mary Shindo 643.

"B" CLASS: Mits Kamimura 724; Mr. F. Tsuji 697; Bill Haraga 668; Sam Fujinami 682; Aki Asai 658.

"C" CLASS: Mits Kazuta 727; Masao Tanaka 683; Merry Maruno 615.

• • •

THE SCARBOROUGH NISEI MIXED TEN PIN LEAGUE. October 30, 1964: MEN: Tom Sumi 583 (221); Gene Shinya 565 (215); Sat. Kinoshita 547 (223); Sho Mori 537 (208); Mas Kuroda 535; Harry Nobuto 533 (212); Ben Mori 524; Tak Hayashida 523 (207); Gord Mori 522; Frank Wakida 521; Larry Murai 520; Moza Matsumoto 519 (202); Roy Yamamura 519; Mossy Fukumoto 514 (213).

WOMEN: Grace Kinoshita 454 (197); Terrie Masukawa 454; Jeannie Terashita 449; Amy Wakayama 422; Gloria Wakida 420; Kathy Yamamoto 416; Nancy Mori 414.

H.M.

• • •

EAST END NISEI RECREATION. OCT. 27th. MEN: Harry Hayashi 562; Goro Kawaguchi 533; Min Nishino 529 (209); Tom Hashimoto 527.

Ladies: Kim Oda 428; Eleaner Shirakawa 426; Kay Morita 425; Mary Obana 425; Sue Kitagawa 414; Maki Nishimura 414; Sumi Utsunomiya 406; Toyo Nishino 401.

Nov. 3rd: Men: Monk Tanaka 557 (215); Min Nishino 547; George Takahashi 539 (202); Harry Hayashi 517; Tom Hashimoto 517.

Ladies: Terrie Watanabe 475; Barbara Nikaido 455; Sue Kitagawa 435; Mary Obana 427; Maki Nishimura 424; Toyo Nishino 405; Tye Yamamura 404; Anne Okada 403.

M.O.

• • •

THE SCARBOROUGH NISEI MIXED LEAGUE. RESULTS FOR NOV. 6, 1964. MEN: Roy Tanaka 598 (245); Tets Seki 569 (232); Harry Hayashi 558 (222); Ken Edamura 552 (204); Bob Kuba 537; Sho Mori 533 (205); Min Nishino 532 (202); Ben Mori 526; Frank Kurzaki 525; Jackie Tanaka 522 (213); Tom Sumi 522; Hiroshi Furukawa 520; Mas Kuroda 518 (201).

LADIES: Kathy Yamamoto 501; Tye Yamamura 453; Nancy Mori 471; Amy Wakayama 454; Hideko Nakata 442; Ruth Mori 441.

S.M.

• • •

FRIDAY NIGHT TEN PIN BOWLING RESULTS — OCT. 30, 1964. MEN: Mike Sakura 598 (230); Ken Doi 567 (215); Porky Ito 560 (222); Terry Doi 559 (213); Ken Izumi 5..; Ken Karai 545 (202); Yosh Murata 545; Herby Morino 544 (200); Dick Isoshima 531 (204); Ken Kaneko 523; Tad Wakabayashi 520.

LADIES: Alma Wilson 522; Jean Yoshida 500 (202); Martha Miike 491; Shirley Aihoshi 486 (211); Kay Morita 453; Rhoda Masuda 418; Toy Hashizume 443.

A.T.

• • •

FRIDAY NIGHT TEN PIN BOWLING RESULTS: NOV. 6th. MEN: Yuki Murata 590 (237); Jim Kitahura 576 (226); Clare Ward 572 (205); George Masuda 564 (219); Fred Miyazaki 551; Sab Miike 550; Ken Kaneko 548 (211); Mike Cingcola 53.; Porky Ito 538 (214); Ken Katsukake 533; Ed Utsunomiya 531 (208); Ernie Wright 533 (216); Roy Nagamatsu 526; Don Martin 525.

LADIES: Gert Smywowski 531; Mary Ebata 501; Jean Yoshida 496; Terrie Yamanaka 483; Alma Wilson 474; Rhoda Masuda 452; Toy Hashizume 452.

A.T.

• • •

TORONTO NISEI TEN PIN SUNDAY MIXED BOWLING LEAGUE. SUNDAY, NOVEMBER 8th, 1964. MEN: Terry Doi 573 (233); Yosh. Murata 555 (201); Yuki Murata 549 (209); George Masuda 541; George Coombes 540; Ken Doi 540; Ko Minakata 537; Clare Ward 532 (221); Joe Doi 530 (220); Frank Wakida 525 (216); Sam Nishiyama 522; Shig Mizuki 520.

LADIES Lucy Coombes 513; Jean Yoshida 500 (201); Mary Mizuki 457; Nancy Morino 455; Shirley Aihoshi 438; Miyo Hamasaki 432; Sally Idenouye 420; Terrie Yamanaka 430; Joan Hamada 42.; Betty Aihoshi 429; Gloria Wakida 4..

I.Y.

• • •

Due to the Thanksgiving Tournament being held at Vernon this year, our Van. Nisei 5-Pin League had to bowl extra night on Sunday, Nov. 1, as well as Sat. Oct. 31 — the following are the results of these games.

A DIVISION: Dick's Chevron Service 35; Kami Insurance 33; K. Iwata Travel Service 32; Philco Distributing Co. 3.; Ginza Curios 30; Biltmore Const. Co. 29; Barry's Trophies 28; Wayon Diner 25; Regent TV 25; Screencraft Printing 22; Vanguard Trailers 22; Sun Life 20.

B DIVISION: Stev. Auto-Marine 40; Fraserview Const. Co. 33; Redden Net Co. 33; W. and K Gardens 30; Koby's Collision Repairs 28; Mitsubishi International 23; First Investors 21; Broadway Florist 16.

"A" CLASS: MEN: Harry Tomiyo 915 (329); Kaye Inouye 831 (330, 321); Keiichi Kumagai 831 (304); Bill Miyama 830 (302); Koichi Kitagawa 809 (330); Bob Yamaoka 801; Mas Kitagawa 794 (356); Jim Akune 793 (327); Jim Nishimura 777; Dennis Koyanagi 775; Nosby Fujisawa 758; Aki Marco 751 (305).

LADIES: Virginia Tanaka 752; Pat Nozaki 741; Connie Nozaki 732 (319); Etsuko Yoshida 726; Mary Nishi 700.

"B" CLASS, MEN: Bill Haraga 775 (302); Ken Yada 774; Paul Kitamura 769; Mr. F. Tsuji 721; Aki Asai 711; Tosh Tabata 70.; Frank Nozaki 705; Harry Ryemoto 694; Ken Nishimura 685.

LADIES: Joyce Murata 77.; Satomi Hamaguchi 759; Lil Iwata 719 (354); Reiko Kobayashi 704; Mary Uyeyama 692; Kiyomi Hamaguchi 672; Ruu Nakamoto 655; Jean Yamaoka 641.

"C" CLASS, MEN: Ken Hamaga 814 (313); Joe Mukayama 723; Tad Yamazaki 698; Ted Hirose 686; Hedi Nishi 603; Yutaka Hamade 656; Dave Kitamura 622; Mitz Kazuta 616.

Go & Shogi

A practice meeting will be held on Sunday, Nov. 15th from 4 to 10 p.m. at Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst St. Novices are welcome. Bring your own "Bento". Fee is only 50 cents.

Toronto Go and Shogi Club

Plan & Travel On Furuya Tours

Fifth Annual Spring
Tour to Japan
Departing April 11th, 1965.

Holidays in Winter
Bermuda, Florida
And Mexico

FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave., Tor. EM. 6-1075

NATIONAL J.C.C.A. and TORONTO J.C.C.A.

wishes to announce

A DINNER IN HONOUR OF

HIS EXCELLENCY, HISANAGA SHIMAZU,

AMBASSADOR OF JAPAN TO CANADA

Friday, November 27, 1964, 6:30 p.m. sharp
at Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills

Public is Cordially Invited — $.50 per person

For Reservations Phone: The New Canadian — EM. 6-5905
Mr. Kameoka — 368-9031

Deadline for Reservations — Monday, November 23, 1964

Japanese Boost Expo '67 Near Half Way Mark

MONTREAL. — Japan last week helped Montreal's Expo '67 reach almost the half-way mark in lining up the 50 nations expected to take part in the exhibition.

Following a conference between Consul General Yoshiji Kamei and Deputy Commissioner General Robert F. Shaw, it was announced that Japan would participate in the World's Fair.

The importance of this announcement was all but overlooked in a flurry of other recent Expo activity: The signing of a unique contract between Expo and a group of unions to guarantee labor peace; the announcement of the Canadian Pacific Railway's choice of site for its pavilion; and the presence in Montreal of Count Moens de Fernig, commissioner general of the 1958 Brussels World's Fair.

Japan is the first important country of the Far East to announce its intention to participate in the fair.

The Japanese pavilion, occupying a plot of between 60,000 and 100,000 square feet, will be located on the Ile Verte side of St. Helen's Island facing Mackay Pier across the St. Lawrence River. Next to it will be the Dutch pavilion.

The Japanese acceptance of Expo's invitation brings the number of governments which have agreed to participate, to 24.

"At this time," an Expo statement said last week, "the exhibition corporation has official or semi-official assurance of participation by 40 countries, and expects the total of participating nations to reach 50."

Japan's Athletes Get Royal Reception

TOKYO. — Emperor Hirohito and Empress Nagako invited more than 80 Japanese Olympic athletes, sports officials, and the organizing committee members to a reception at the Imperial Palace recently to congratulate them on the success of the Tokyo Olympics.

Among those invited were the 28 gold medal winners including the members of the women's volleyball team headed by manager Hirobumi Daimatsu. Among the others were gymnasts Yukio Endo and Haruhiro Yamashita, weight lifter Osamu Watanabe and judoist Isao Inokuma and leader of the Japanese Olympic delegation Kenkichi Oshima.

The Imperial reception was also attended by Crown Prince Akihito and Crown Princess Michiko.

Later, the 28 gold medalists called on education minister Kiichi Aichi and were presented with silver cups in recognition of their brilliant performances in the Olympic Games. Aiichi gave a luncheon party for them.

After assembling for a ceremony at the Kishi Memorial Hall, the group attended a reception given at the prime minister's official residence.

Nissan Options Edmonton Land

VANCOUVER. — The Nissan Motor Corporation of Japan has optioned a block of land in the Edmonton area for expansion of its Canadian operations.

J. W. Sherwood, manager of Nissan's wholesale car division in Western Canada, said the deal is being handled by the company's head office in Tokyo.

"I believe the land has been optioned for possible development of bus and truck sales in Canada," said Sherwood. He was unable to say if it could mean an assembly plant or just a distributing operation.

THREE SHIPS

MAIL TO JAPAN. Three ships will soon be leaving for Japan. President Wilson from San Francisco on Nov. 21st. The Tide Crest on Nov. 26th and Gen. Lim on Nov. 22nd leaves Vancouver.

Travel Arrangements

Anywhere — Anytime

Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

• • •

BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-8034

T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5905

CLASSIFIED

Female Help Wanted

SALES lady for gift shop. Full or part time. Apply Phone HO. 3-7381 (Toronto).

Male Help Wanted

PAINTER'S helper for auto body shop. Call OX. 1-5511. (Toronto).

EXPERIENCED nickel and chrome plater. Willing to learn trade. State age, experience and wage expected. 30 miles from Toronto. Apply Box 12, The New Canadian.

FINISH carpenter required. Phone WA. 5-4315, Extention 53 or evenings at 267-8119 (Toronto).

PERSONAL

JAPANESE girl wishes to share apartment with same. Furniture supplied. Age from 22-27. Call 763-4794 immediately (Toronto).

Rooms To Let

BASEMENT suite, Pape & O'Connor. Self contained. Three spacious rooms in addition to bathroom & kitchen. Phone HO. 3-8980 (Toronto).

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3238 (Res.)

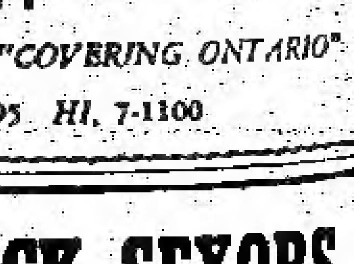
FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

CHICK SEXORS WANTED

For more information contact:

American Chick Sexing Ass'n

214 Line Street, Lansdale, Pa.